

Appendix A

A COMBINED 1+1 MBA DEGREE PROGRAM

BETWEEN

STONY BROOK UNIVERSITY, SUNY, U.S.A.

AND

ZHONGNAN UNIVERSITY OF ECONOMICS AND LAW, CHINA

In recognition of the importance of international education and particularly the long standing ties of mutual cooperation, Stony Brook University (hereafter SBU) and Zhongnan University of Economics and Law (hereafter ZUEL) agree to develop and administer a cooperative two-degree program for MBA students initially admitted to the MBA School at ZUEL. The program is specifically designed to enable qualified participants from MBA program at ZUEL, as determined by both universities, to enter the SBU MBA 48 credit track after one year of MBA course work at MBA School, ZUEL. Students in this program will complete their ZUEL MBA degree and earn an SBU MBA degree upon successful completion of SBU's 48 credit MBA program. This will be a "combined" program that will require approval of the Stony Brook Graduate Council, SUNY, and the New York State Department of Education. The College of Business will apply for this program in accordance with the following agreement:

Nominations

Each academic year ZUEL may nominate students with upper division standing for consideration for admission into one of the following SBU 48 credit MBA programs – MBA in Finance, MBA in Health Care, MBA in Marketing, MBA with concentrations in Management, Human Resources or Innovation. Students in this program will be expected to complete one year at ZUEL prior to coming to SBU. The supporting documentation of nominations will include official transcripts with proof of bachelor's degree conferral, official transcripts from ZUEL, a 1 page personal statement, 2-3 letters of recommendation, and official TOEFL scores will be provided to SBU's College of Business admissions office by January 31 for the upcoming Fall semester. Students should review the SBU MBA website for the MBA admission requirements. <http://www.stonybrook.edu/commcms/business/mba/admissions.html>

Requirements

Nominated ZUEL students are required to have a minimum GPA of 3.0 on a 4.0 scale (preferably higher), demonstrated maturity, leadership skills, a minimum iBTTOEFL score of 85 or higher, (an iBTTOEFL score of 90 or above is preferred with a minimum score of 20 on the Speaking portion of the exam). Students whose TOEFL score falls below 85 may be considered for conditional admission.

SBU will waive the GMAT requirement for students for the first two cohorts in the program as a "pilot" to ensure that GMATs are not needed for future applicants to this program. The waiver policy will be evaluated after two years.

Admission

Admission is open to all students enrolled with MBA program at ZUEL. The nominations and documentation of minimum requirements will not in themselves guarantee the admission to the SBU MBA program. The offers for ZUEL nominees will be made by the College of Business MBA admissions committee and the Graduate School. Offers of admission for the Fall term will be issued by April 1.

Curriculum, Syllabi and Course Descriptions

Students enrolled in the 1+1 degree program will complete 21 credits through MBA School at ZUEL and will complete 27 credits through the SBU MBA program. MBA School at ZUEL will provide SBU College of Business Office of Student Services the course descriptions and/or syllabi for review. Meanwhile, SBU College of Business Office of Student Services will also provide the course descriptions and/or syllabi to ZUEL for review.

Proposed Curriculum for the 1+1 Degree Program

Year One at ZUEL	MBA010001 Corporate Ethics and Social Responsibility (SBU equivalent – MBA 507)
	MBA010005 <i>(Business) English (credits will not transfer)</i>
	MBA020001 Managerial Economics (SBU equivalent – MBA 501)
	MBA020003 Accounting (SBU equivalent – MBA 504)
	MBA020004 Financial Management (SBU equivalent – MBA 502)
	MBA020009 Data, Models, and Decision (SBU equivalent – MBA 503)
	MBA020005 Marketing Management (SBU equivalent – MBA 505)
	MBA020006 Strategy Management (SBU equivalent – MBA 512)
Year Two at SBU	MBA 592 - Organizational Behavior (ZUEL equivalent – MBA020007)
	MBA 589 - Operations Management (ZUEL equivalent – MBA030502)
	MBA 506 – Leadership (ZUEL equivalent – MBA020007)
	MBA 511 – Technological Innovations (ZUEL equivalent – MBA050008)

MBA 522 – Industry Project (ZUEL equivalent –MBA070001)

Four (4) – Elective courses from student's chosen MBA program

Transcripts

ZUEL will provide SBU College of Business Office of Student Services transcripts of the courses that students have completed during the first year of the MBA program at ZUEL as well as their undergraduate transcripts with proof of bachelor's degree conferral. ZUEL students will not receive the SBU MBA degree without the documentation of a conferred bachelor's degree.


Requirements for Graduation

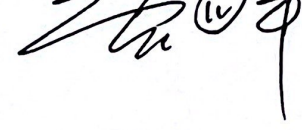
In order to receive an SBU diploma, the ZUEL students must satisfactorily complete all SBU requirements for the 48 credit MBA degree with a cumulative GPA of 3.0 or higher.

Tuition Costs and Fees

Admitted ZUEL students will pay tuition costs and all fees for their MBA degree according to the rules of ZUEL.

Admitted ZUEL students will pay the same prevailing out of state tuition fees as other international MBA students, directly to SBU's Bursar's Office. The cost of any required Intensive English courses shall also be covered by the students.

Dear, 
College of Business 9-18-2015
Stony Brook University

Dean, 
MBA School,
Zhongnan University of Economics and Law

Appendix B

A COMBINED MBA DEGREE PROGRAM

BETWEEN

STONY BROOK UNIVERSITY, SUNY, U.S.A.

AND

ZHONGNAN UNIVERSITY OF ECONOMICS AND LAW, CHINA

In recognition of the importance of international education and particularly the long standing ties of mutual cooperation, Stony Brook University (hereafter SBU) and Zhongnan University of Economics and Law (hereafter ZUEL) agree to develop and administer a cooperative two-degree program for MBA students initially admitted to the MBA School at ZUEL. The program is specifically designed to enable qualified participants from MBA program at ZUEL, as determined by both universities, to enter the SBU MBA 36 credit Advanced Business track after one semester of MBA course work at MBA School, ZUEL. Students in this program will complete their ZUEL MBA degree and earn an SBU MBA degree upon successful completion of SBU's 36 credit MBA track. A bachelor's degree in business is required for entrance into the 36 credit Advanced Business track. This will be a "combined" program that will require approval of the Stony Brook Graduate Council, SUNY, and the New York State Department of Education. The College of Business will apply for this program in accordance with the following agreement:

Nominations

Each academic year ZUEL may nominate high achieving first-semester students who have been awarded a bachelor's degree in business, management or economics for considerations for admission into one of the following SBU MBA programs – MBA in Finance, MBA in Health Care, MBA in Marketing, MBA with concentrations in Management, Human Resources or Innovation. Students in this program will be expected to complete one semester at ZUEL prior to coming to SBU. The supporting documentation of nominations will include official transcripts with proof of bachelor's degree conferral, official transcripts from ZUEL, a 1 page personal statement, 2-3 letters of recommendation, and official TOEFL scores will be provided to SBU's College of Business admissions office by January 31 for the upcoming Fall semester. Students should review the SBU MBA website for the MBA admission requirements. <http://www.stonybrook.edu/commcms/business/mba/admissions.html>

Requirements

Nominated ZUEL students are required to have a bachelor's degree in business, a minimum GPA of 3.0 on a 4.0 scale (preferably higher), demonstrated maturity, leadership skills, and a minimum iBT TOEFL score of 85 or higher, (an iBT TOEFL score of 90 or above is preferred with a minimum score of 20 on the Speaking portion of the exam). Students whose TOEFL score falls below 85 may be considered for conditional admission.

SBU will waive the GMAT requirement for students for the first two cohorts in the program as a “pilot” to ensure that GMATs are not needed for future applicants to this program. The waiver policy will be evaluated after two years.

Admission

Admission is open to all students with a bachelor’s degree in business enrolled with MBA program at ZUEL. The nominations and documentation of minimum requirements will not in themselves guarantee the admission to the SBU MBA program. The offers for ZUEL nominees will be made by the College of Business MBA admissions committee and the Graduate School. Offers of admission for the Fall term will be issued by April 1.

Curriculum, Syllabi and Course Descriptions

Students enrolled in the 1+1 degree program will complete 12 credits through MBA School at ZUEL and will complete 24 credits through the SBU MBA program. MBA School at ZUEL will provide SBU College of Business Office of Student Services the course descriptions and/or syllabi for review. Meanwhile, SBU College of Business Office of Student Services will also provide the course descriptions and/or syllabi to ZUEL for review.

Proposed Curriculum for the 1+1 Degree Program

Semester at ZUEL	MBA010001Corporate Ethics and Social Responsibility (SBU equivalent – MBA 507)
	MBA010005 (<i>Business</i>) <i>English (credits will not transfer)</i>
	MBA020001Managerial Economics (SBU equivalent – MBA 501)
	MBA020009Data, Models, and Decision (SBU equivalent – MBA 503)
	MBA020006Strategy Management (SBU equivalent – MBA 512)
One year at SBU	MBA 592 - Organizational Behavior (ZUEL 对应课程 MBA020007)
	MBA 506 – Leadership (ZUEL 对应课程 MBA020007)
	MBA 511 – Technological Innovations (ZUEL 对应课程 MBA050008)
	MBA 522 – Industry Project (ZUEL 对应课程 MBA070001)
	Four (4) – Elective courses from student’s chosen MBA program

Transcripts

ZUEL will provide SBU College of Business Office of Student Services transcripts of the courses that students have completed during the first semester of the MBA program at ZUEL as well as their undergraduate transcripts with proof of bachelor's degree conferral. ZUEL students will not receive the SBU MBA degree without the documentation of a conferred bachelor's degree.

Requirements for Graduation

In order to receive an SBU diploma, the ZUEL students must satisfactorily complete all SBU requirements for the 36 credit track MBA degree with a cumulative GPA of 3.0 or higher.

Tuition Costs and Fees

Admitted ZUEL students will pay tuition costs and all fees for their MBA degree according to the rules of ZUEL.

Admitted ZUEL students will pay the same prevailing out of state tuition fees as other international MBA students, directly to SBU's Bursar's Office. The cost of any required Intensive English courses shall also be covered by the students.

Dean,

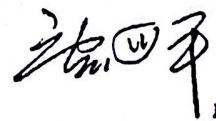


College of Business

9-18-2015

Stony Brook University

Dean,



MBA School,

Zhongnan University of Economics and Law

附件 A

美国石溪大学与中国中南财经政法大学联合培养 1+1MBA 学位项目

鉴于教育国际化的重要性，特别是石溪大学(以下简称 SBU)与中南财经政法大学(以下简称 ZUEL)长期的合作关系，双方同意建立并管理一个双学位的 MBA 学位项目，该项目的参与者为在 ZUEL 的 MBA 学院就读的学员。双方同意本项目的目的是让 ZUEL 的 MBA 学院的学员在完成第一年在 ZUEL 的课程学习后，能够进入 SBU 48 学分的 MBA 项目继续学习并完成学业。本项目为合作培养，需要得到石溪大学研究生委员会和纽约州立大学教育处的批准。商学院将按照以下协议条款申请上述部门的批准：

推荐

每个学年度 ZUEL 都可以推荐满足条件的学员申请进入 SBU 的 48 学时 MBA 项目以下各方向学习——MBA 金融方向、医疗管理、市场营销方向、管理方向、人力资源管理方向和创新方向。进入本项目的学生将在 ZUEL 学习一年然后进入 SBU 学习。被推荐学员需要在每年的 1 月 31 日以前向 SBU 的商学院招生办公室提交材料，申请该年的秋季入学，推荐材料包括学员本科所获学位及其相关的官方成绩单、就读 ZUEL 期间的官方成绩单、一页纸的个人陈述，2-3 封推荐信，官方托福成绩。学员应浏览 SBU 的 MBA 项目官网进行入学申请 <http://www.stonybrook.edu/commcms/business/mba/admissions.html>。

要求

被推荐的学员绩点 GPA(4.0 的满分)应不低于 3.0，具有一定的成熟度和领导能力，托福成绩(网考)不低于 85 分(最好在 90 分以上，口语部分不低于 20)，但托福成绩低于 85 分的学员也可能获得有条件录取。

SBU 将不要求本项目的前两届学生提供 GMAT 成绩，该项措施为本项目的实验性做法，用来确定本项目后期的申请者是否需要提供 GMAT 成绩。SBU 将在两年后对本措施进行评估。

录取

本项目面向所有由 ZUEL 正式录取的 MBA 学员招生。学校推荐和达到最低要求的申请材料并不能保证申请学员一定能被 SBU 的 MBA 项目录取。来自 ZUEL 的被推荐学员的录取通知将由 SBU 的 MBA 录取委员会和研究生院联合发放，秋季入学通知将在每年的 4 月 1 日前发放。

培养方案

进入本 1+1 项目的学员将在 ZUEL 的 MBA 学院完成 21 个学分，在 SBU 的 MBA 项目中完成 27 个学分。ZUEL 的 MBA 学院与 SBU 的商学院学生服务办公室将相互提供在本校开设的课程的课程大纲供对方审查。

1+1 学位项目课程设置提案

第一年 ZUEL MBA010001 企业伦理与社会责任 (SBU 对应课程 MBA507)

MBA010005 商务英语 (非转学分课程)

MBA020001 管理经济学 (SBU 对应课程 MBA501)

MBA020003 会计学 (SBU 对应课程 MBA504)

MBA020004 财务管理 (SBU 对应课程 MBA502)

MBA020009 数据、模型与决策 (SBU 对应课程 MBA503)

MBA020005 营销管理 (SBU 对应课程 MBA505)

MBA020006 战略管理 (SBU 对应课程 MBA512)

第二年 SBU MBA592 - 组织行为学 (ZUEL 对应课程 MBA020007)

MBA589 - 运营管理 (ZUEL 对应课程 MBA030502)

MBA 506 - 领导力 (ZUEL 对应课程 MBA020007)

MBA 511 - 技术创新 (ZUEL 对应课程 MBA050008)

MBA 522 - 行业调研项目 (ZUEL 对应课程 MBA070001)

四门学员所选 MBA 项目方向课程

成绩单

ZUEL 将向 SBU 商学院的学生服务办公室提供在 ZUEL 的 MBA 学院就读期间的成绩单，以及学员本科的成绩单和所获学士学位的证明材料。来自 ZUEL 的学员如果没有已获得学士学位的证明材料将无法获得 SBU 的 MBA 学位。

毕业要求

来自 ZUEL 的学员必须达到 SBU 的 48 学分 MBA 项目的所有要求，且绩点 GPA 在 3.0 以上才能获得 SBU 颁发的文凭。

学费与杂费

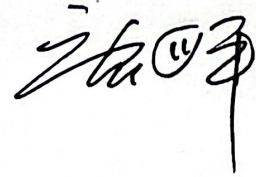
被本项目录取的 ZUEL 学员将按照 ZUEL 的 MBA 项目要求向 ZUEL 缴纳学费与其它杂费。被本项目录取的 ZUEL 学员也将像其他国际 MBA 学员一样直接向 SBU 的财务办公室缴纳当年的州立大学学费。如有参加精读英语课程的费用，也将由学员负担。

石溪大学商学院院长



9-18-2015

中南财经政法大学 MBA 学院院长



附件 B

美国石溪大学与中国中南财经政法大学联合培养 1+1MBA 学位项目

鉴于教育国际化的重要性，特别是石溪大学(以下简称 SBU)与中南财经政法大学(以下简称 ZUEL)长期的合作关系，双方同意建立并管理一个双学位的 MBA 学位项目，该项目的参与者为在 ZUEL 的 MBA 学院就读的学员。双方同意本项目的目的是让 ZUEL 的 MBA 学院的学员在完成在 ZUEL 一个学期的课程学习后，能够进入 SBU 36 学分的 MBA 项目继续学习并完成学业。本项目为合作培养，需要得到石溪大学研究生委员会和纽约州立大学教育处的批准。商学院将按照以下协议条款申请上述部门的批准：

推荐

每个学年度 ZUEL 都可以推荐已经获得商学、管理学或经济学学士学位的优秀学员在就读其 MBA 项目一个学期后申请进入 SBU 的 36 学时 MBA 项目以下各方向学习——MBA 金融方向、医疗管理、市场营销方向、管理方向、人力资源管理方向和创新方向。进入本项目的学生将在 ZUEL 学习一个学期，然后进入 SBU 学习。被推荐学员需要在每年的 1 月 31 日以前向 SBU 的商学院招生办公室提交材料，申请该年的秋季入学，推荐材料包括学员本科所获学位及其相关的官方成绩单、就读 ZUEL 期间的官方成绩单、一页纸的个人陈述，2-3 封推荐信，官方托福成绩。学员应浏览 SBU 的 MBA 项目官网进行入学申请 <http://www.stonybrook.edu/commcms/business/mba/admissions.html>。

要求

被推荐的学员应具有商学、管理学或经济学学士学位，绩点 GPA(4.0 的满分)应不低于 3.0，具有一定的成熟度和领导能力，托福成绩(网考)不低于 85 分(最好在 90 分以上，口语部分不低于 20)，但托福成绩低于 85 分的学员也可能会获得有条件录取。

SBU 将不要求本项目的前两届学生提供 GMAT 成绩，该项措施为本项目的实验性做法，用来确定本项目后期的申请者是否需要提供 GMAT 成绩。SBU 将在两年后对本措施进行评估。

录取

本项目面向所有由 ZUEL 正式录取的具有商学、管理学或经济学学士学位的 MBA 学员招生。学校推荐和达到最低要求的申请材料并不能保证申请学员一定能被 SBU 的 MBA 项目录取。来自 ZUEL 的被推荐学员的录取通知将由 SBU 的 MBA 录取委员会和研究生院联合发放，秋季入学通知将在每年的 4 月 1 日前发放。

培养方案

进入本 1+1 项目的学员将在 ZUEL 的 MBA 学院完成本项目的 12 个学分，在 SBU 的 MBA 项目中完成 24 个学分。ZUEL 的 MBA 学院与 SBU 的商学院学生服务办公室将相互提供在本校开设的课程的课程大纲供对方审查。

1+1 学位项目课程设置提案

一学期 ZUEL

MBA010001 企业伦理与社会责任 (SBU 对应课程 MBA507)

MBA010005 商务英语 (非转学分课程)

MBA020001 管理经济学 (SBU 对应课程 MBA501)

MBA020009 数据、模型与决策 (SBU 对应课程 MBA503)

MBA020006 战略管理 (SBU 对应课程 MBA512)

第二年 SBU

MBA592 - 组织行为学 (ZUEL 对应课程 MBA020007)

MBA589 - 运营管理 (ZUEL 对应课程 MBA030502)

MBA 506 - 领导力 (ZUEL 对应课程 MBA020007)

MBA 511 - 技术创新 (ZUEL 对应课程 MBA050008)

MBA 522 - 行业调研项目 (ZUEL 对应课程 MBA070001)

四门学员所选 MBA 项目方向课程

成绩单

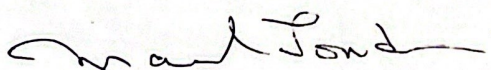
ZUEL 将向 SBU 商学院的学生服务办公室提供在 ZUEL 的 MBA 学院就读期间的成绩单，以及学员本科的成绩单和所获学士学位的证明材料。来自 ZUEL 的学员如果没有已获得学士学位的证明材料将无法获得 SBU 的 MBA 学位。

毕业要求

来自 ZUEL 的学员必须达到 SBU 的 36 学分 MBA 项目的要求，且绩点 GPA 在 3.0 以上才能获得 SBU 颁发的文凭。

学费与杂费

被本项目录取的 ZUEL 学员将按照 ZUEL 的 MBA 项目要求向 ZUEL 缴纳学费与其它杂费。被本项目录取的 ZUEL 学员也将像其他国际 MBA 学员一样直接向 SBU 的财务办公室缴纳当年的州立大学学费。如有参加精读英语课程的费用,也将由学员负担。



石溪大学商学院院长

9-18-2015



中南财经政法大学 MBA 学院院长